



## **Wettbewerbsreglement C3 Ausgabe Nr. 6: Chocolate Chef Competition -> C<sup>3</sup>**



**Chocolate  
Chef  
Competition**



## Artikel 1: Veranstalter

Valrhona SAS mit einem Kapital von 1 539 990 €, Handels- und Gesellschaftsregister Romans 435 480 520, mit Firmensitz in 14-18 avenue du Président Roosevelt, 26600 TAIN L'HERMITAGE, nachstehend Valrhona genannt, veranstaltet unter den nachstehenden Bedingungen einen Wettbewerb für Dessertrezepte, genannt « C<sup>3</sup> ». Der Wettbewerb wird aus drei Schritten bestehen:

**Schritt 1:** Die Auswahl von maximal 6 Kandidaten für den nächsten Schritt auf Grundlage der Bewerberunterlagen, wobei die Modalitäten des nächsten Schritts nachstehend beschrieben werden.

**Schritt 2:** Die Kandidaten, die auf Grundlage ihrer Unterlagen ausgewählt wurden, nehmen an einem Auswahlverfahren auf Grundlage einer Verkostung teil, die die Teilnahme an der letzten Phase des Wettbewerbs ermöglicht. Der genaue Termin des Events wird Ihnen bei der Bekanntgabe der Ergebnisse mitgeteilt. Die praktischen und technischen Modalitäten werden den in Schritt 1 ausgewählten Kandidaten im Hinblick auf den einwandfreien Ablauf des Wettbewerbs rechtzeitig übermittelt.

**Schritt 3:** Das internationale Finale, das **am 5. März 2020** in Singapur auf der FHA (Food and Hôtel Asia) stattfinden wird. Das spezielle Reglement für das Finale wird jedem der Teilnehmer Anfang Dezember 2019 zugeschickt. Sie werden darin über den Ablauf des Wettbewerbs vor Ort und die praktischen Modalitäten sowie die Regeln und Bedingungen ihrer Teilnahme informiert.

## Artikel 2: Teilnahmeberechtigte Personen

Der Wettbewerb steht allen professionellen Gastronomen und Caterern offen, unabhängig davon ob sie Kunden der Firma Valrhona sind oder nicht. Diese Fachleute müssen folgende Kriterien erfüllen:

- zum Zeitpunkt des Auswahlverfahrens auf Grundlage der Bewerbungsunterlagen in Ausübung ihres Berufs sein;
- zum Zeitpunkt des Auswahlverfahrens auf Grundlage der Bewerbungsunterlagen über 21 Jahre alt sein.

Unter „Fachleute“ versteht man Mitarbeiter, Unternehmensleiter und/oder Besitzer einer Einrichtung, die den Sektoren der Gastronomie und des Caterings angehören.

Den Anmeldeunterlagen haben Angestellte zwingend eine Arbeitsbescheinigung bzw. Nichtangestellte einen Handelsregisterauszug oder ein anderes Dokument, welches die ordnungsgemäße und offizielle Ausübung ihres Berufes nachweist, beizulegen sowie die Kopie des gültigen Passes des Kandidaten.

**Der Sieger des Finales der Ausgabe Nr. 5 im Oktober 2018 darf an der Ausgabe Nr. 6 des Wettbewerbs nicht teilnehmen.**



### Artikel 3: Anmeldung zum Wettbewerb

Die Vorauswahl für den Wettbewerb erfolgt über Auswahlverfahren nach geographischer Region, die entsprechend dem Ort der Einrichtung, in welcher der Teilnehmer tätig ist, veranstaltet werden:

- Auswahlverfahren Frankreich\*
- Auswahlverfahren Spanien/Portugal
- Auswahlverfahren Italien
- Auswahlverfahren Skandinavien
- Auswahlverfahren übriger Teil der Welt
- Auswahlverfahren Mittlerer Osten und Afrika
- Auswahlverfahren Nordamerika
- Auswahlverfahren Asien/Japan

Jeder Kandidat muss ein originelles und kreatives Rezept für ein Tellerdessert sowie ein Rezept für Petits Fours zum Thema „**Bahibé 46%**“ einreichen, wobei die Kuvertüre-Milchschokolade des Valrhona-Sortiments Grand Cru de Terroir **Bahibé 46% pur République Dominicaine** zu verarbeiten ist.

Dieses Rezept ist mit der üblichen Backstubenausstattung herzustellen.

**Die Schokoladenzutat muss sowohl optisch als auch geschmacklich die Hauptzutat sein.**

Das Rezept und vorliegendes Reglement werden auf der Website [www.c3.valrhona.com](http://www.c3.valrhona.com) veröffentlicht. Nur vollständige, im Onlineformular angegebene Rezeptunterlagen werden zugelassen (Name der Rezepte, Beschreibung-Präsentation, Zubereitungsphasen, Fotos der fertigen Rezepte und Fotos der verschiedenen Zubereitungsphasen, Warenkorb), wobei das vorliegende Reglement vor dem **30. Juni 2019 vor Mitternacht** (WEZ + 1) ordnungsgemäß abgezeichnet und unterschrieben werden muss (siehe Art. 15). Sie erhalten zur Validierung Ihrer Anmeldung eine Empfangsbestätigung.

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, das geographische Auswahlverfahren zu verschieben oder aufzuheben.

Unvollständige oder gefälschte Unterlagen gelten als nichtig und führen zum Ausschluss des Kandidaten.

Pro Firma oder im Falle eines Betriebs in eigenem Namen ist pro Einrichtung eine einzige Teilnahme zulässig.



## Artikel 4: Auswahl der Finalisten

Die Auswahl der Finalisten erfolgt in zwei Schritten.

- **Schritt 1 - Eine Vorauswahl auf Grundlage der Bewerbungsunterlagen erfolgt durch eine Jury bestehend aus Pâtisseries der Schulungseinrichtung Valrhona.**

**Anzahl der Kandidaten, die auf Grundlage ihrer Unterlagen ausgewählt werden: in jeder geographischen Region maximal 6.**

**Die aufgrund ihrer Unterlagen ausgewählten Kandidaten können den Wettbewerb fortsetzen und sind zu Schritt 2 des Wettbewerbs zugelassen.**

Die Kandidaten, die aufgrund ihrer Unterlagen ausgewählt wurden, erhalten am 22. Juli 2019 per E-Mail eine entsprechende Benachrichtigung.

Kandidaten, die nicht ausgewählt wurden, werden ebenfalls per E-Mail entsprechend benachrichtigt;

- **Schritt 2 - Nach der Auswahl auf Grundlage der Bewerberunterlagen erfolgt eine Auswahl auf Grundlage einer Verkostung, bei der 6 Kandidaten aus ein und derselben geographischen Region zwischen dem 1. September 2019 und dem 1. Dezember 2019 gegeneinander antreten.**

Pro geographischer Region wird ein einziger Sieger ermittelt.

Die Rezepte werden verkostet und die Gesamtleistung wird von einer Jury bestehend aus anerkannten Fachleuten bewertet. Diese Jury wird von Valrhona und der Valrhona-Schulungseinrichtung zusammengestellt.

Es gelten folgende Bewertungskriterien:

### Die Bewertungskriterien für die Verkostung

TELLERDESSERT	Erreichbare Punktzahl 100 PUNKTE
Optik	30 Punkte
Textur	30 Punkte
Verkostungen	40 Punkte

PETITS FOURS	Erreichbare Punktzahl 60 PUNKTE
Optik	20 Punkte
Textur	20 Punkte
Verkostungen	20 Punkte

Die Jury wird insbesondere den Verlust der Rohstoffe, das Verhalten, die Sauberkeit des Arbeitsbereichs während des Wettbewerbs, die Umsetzung des gewünschten Themas sowie die Einhaltung der Zeitvorgabe des Veranstalters bewerten.



Die Kandidaten müssen für diese **Verkostung ein Tellerdessert herstellen, das auf 12 Tellern identisch angerichtet ist, sowie 30 auf einem Tablett präsentierte Petits Fours**, unter Beachtung der Kriterien, die den Anmeldeunterlagen zu entnehmen sind.

### **Ablauf der Auswahlverfahren:**

Datum und Ort der Auswahlverfahren auf Grundlage einer Verkostung werden Ihnen gleichzeitig mit der Bekanntgabe der zu Schritt 2 zugelassenen Kandidaten mitgeteilt.

Die Qualifikationsprüfung dauert 5 Stunden, wobei zum Thema **BAHIBE 46% pur République Dominicaine** ein Tellerdessert herzustellen ist, das auf 12 Tellern identisch angerichtet ist, sowie 30 auf einem Tablett präsentierte Petits Fours. Den Kandidaten wird die übliche Backstubenausstattung zur Verfügung gestellt.

Vor Ort werden keine Rohstoffe zur Verfügung gestellt **mit Ausnahme der Schokoladenprodukte der Marke VALRHONA.**

Der Kandidat muss die anderen Zutaten, aus denen seine Rezepte bestehen, selbst bereitstellen.

Spezielles Material für die Herstellung des Rezepts eines Kandidaten ist von diesem am Tag der Verkostung selbst mitzubringen.

Rohstoffe, die einer vorherigen Zubereitung, welcher Art auch immer unterzogen wurden, wie zum Beispiel Garen, Vakuumgaren, Einschneiden, Überziehen, Schnitzeln, Tränkung, Mazerieren usw., sind verboten.

Geräte und Rohstoffe werden von der Jury am Morgen der Prüfung kontrolliert. Jeglicher Verstoß gegen das Reglement, vor allem in diesem Punkt, hat die Ausscheidung des Kandidaten zur Folge.

Valrhona übernimmt die Organisation der Anreise und der Unterkunft vor Ort für die Kandidaten und behält sich die diesbezügliche die Auswahl der Modalitäten und Leistungen vor. Die Fahrt- und Unterkunftskosten gehen zulasten von Valrhona.

Nach dieser Verkostung nehmen die ausgewählten Kandidaten, d.h. jeweils ein Kandidat pro geographischer Region, an der Endphase des Wettbewerbs teil. Die Bekanntgabe der Finalisten erfolgt nach dem Auswahlverfahren.

Jeder Kandidat erhält ein Bestätigungsschreiben und eine Einladung zum Finale, das am 5. März 2020 in Singapur stattfindet.

### **Die Preise der Auswahlverfahren auf der Grundlage einer Verkostung:**

Die Sieger der Auswahlverfahren auf Grundlage von Verkostungen erhalten einen Pokal und einen Geldbetrag in Höhe von 3000 € in Form eines Schecks.

Im Raum Nordamerika wird zusätzlich eine Presse-Jury vorhanden sein und dem Kandidaten ihrer Wahl einen Preis übergeben.

Der Veranstalter behält sich das Recht vor, die Lose durch Zuwendungen des gleichen oder eines höheren Wertes zu ändern, falls besagte Lose nicht verfügbar sind. In diesem Fall kann keine Beschwerde eingereicht werden.



Die in den verschiedenen Phasen des Wettbewerbs gewonnenen Preise können in keinem Fall Anlass zu einer Anfechtung seitens der Teilnehmer geben. Sie können weder umgetauscht noch durch einen anderen Preis oder deren Gegenwert in Bargeld ersetzt werden.

Zuwendungen, die aus Gründen, die unabhängig vom Wunsch des Veranstalters sind, nicht verteilt werden können, verfallen für die Begünstigten und werden nicht erneut vergeben.

### **Die Preise für das Finale:**

Das internationale Finale wird unter den Bedingungen des jedem der Sieger der Verkostung übermittelten Reglements veranstaltet. Zur Information werden im Finale folgende Preise vergeben:

- 1. Preis: 8 000€
- 2. Preis: 3 000€
- 3. Preis: 1 000€

### **Artikel 5:**

Die ausgewählten Teilnehmer garantieren (1), dass sie die Urheber der im Rahmen des vorliegenden Wettbewerbs eingereichten Rezepte sind, (2) dass sie über die Rechte am geistigen Eigentum dieser Rezepte verfügen und (3) dass diese Rezepte die Rechte Dritter nicht beeinträchtigen, insbesondere nicht das Recht an geistigem Eigentum.

Sie treten ihre Rechte auf Vervielfältigung, d.h. auf Aufzeichnung auf jede Art von Informationsträger, der zur Nutzung des Darstellungsrechts und der Darstellung erforderlich ist, kostenlos und ausschließlich ab.

Das heißt das Recht auf Verbreitung des Rezepts (oder der Rezepte bei den Finalisten), in seiner/seinen/ihren schriftlichen und fotografischen Fassungen, die sie im Rahmen ihrer Teilnahme am Wettbewerb eingesendet haben, um wie folgt benutzt zu werden:

In dieser Hinsicht ermächtigen sie den Veranstalter ausdrücklich in Frankreich bzw. weltweit zu:

- dessen Erscheinung (gedruckt oder digital, in welcher Form auch immer) in Werbeunterlagen, die von der Firma Valrhona und/oder ihren Partner verteilt werden,
- dessen Erscheinung, Kommunikation und/oder Publikation durch den Internet-Dienst der Firma Valrhona,
- zu jeglicher Publikation in den Medien im Rahmen der Nutzung der Wettbewerbsergebnisse
- und zwar für eine Dauer von 11 Jahren ab Eingang ihres oder ihrer Rezepte beim Veranstalter.

Sie gewährleisten, dass sie dazu ermächtigt sind, der vorliegenden Abtretung zuzustimmen und sichern die Firma Valrhona gegen jegliche Verdrängung durch Dritte, welcher Art auch immer, wegen der Benutzung des Rezepts in seiner schriftlichen oder fotografischen Fassung ab.

Abweichend und gemäß Artikel L 122-7 des französischen Gesetzbuches für geistiges Eigentum „Code de la Propriété Intellectuelle“ wird vorliegende Abtretung ausdrücklich



kostenlos gewährt und zwar im Hinblick auf die bestehenden Beziehungen zwischen den Teilnehmern und dem Veranstalter aufgrund ihrer Teilnahme am Wettbewerb und den ihnen gewährten Losen.

### **Artikel 6: Das Finale**

Das Finale findet am 5. März 2020 in Singapur auf der FHA (Food and Hôtel Asia) statt.

### **Artikel 7: Das Thema des Finales**

Das Thema des Finales und die Art der verlangten Rezepte sowie das Reglement werden den Finalisten spätestens am 1. Dezember 2019 per E-Mail mitgeteilt.

Die Finalisten werden erneut eine Anmeldung ausfüllen müssen, die Ihnen per E-Mail zugeschickt wird.

### **Artikel 8:**

Die in Schritt 1 und 2 ausgewählten Teilnehmer ermächtigen den Veranstalter sowie jede zur Gruppe des letzteren gehörende Gesellschaft exklusiv dazu, **den Namen ihrer Einrichtung (wobei präzisiert wird, dass die angestellten Teilnehmer und diejenigen, die keine Besitzer einer Einrichtung sind, alles tun, um die Genehmigung des letzteren einholen)** zu Werbezwecken zu nutzen, ohne dass dies zu einer Vergütung, einem Recht oder einem anderen Vorteil als der Übergabe ihres Loses führen könnte.

Sie gewähren somit das Recht, für die Werbung, die Verkaufsförderung und den Absatz der Produkte des Veranstalters sowie für Werbekampagnen das Bild und den Namen der Einrichtung, einschließlich ihres Firmennamens, Handelsnamens oder Aushängeschildes, eventuell in Verbindung mit ihrer geographischen Lage auf jedem beliebigen Informationsträger (insbesondere Papier, digitaler Träger usw.) und durch alle Mittel zu nutzen.

Dieses Nutzungsrecht beinhaltet das Recht, das Bild und den Namen der Einrichtung auf allen Aufzeichnungs- und Vervielfältigungsträgern in allen möglichen Formaten und Größen zu erfassen, aufzuzeichnen, zu vervielfältigen und zu verbreiten. Dieses Recht wird kostenlos für eine Dauer von elf Jahren ab dem 2. April 2019 gewährt.

**Der Kandidat repräsentiert das Land, in dem er seiner Tätigkeit nachgeht, unabhängig von seiner Staatsbürgerschaft, bis zum Ende des Wettbewerbs.**

**Wechselt der Kandidat die Einrichtung oder das Land oder beides, ist er dazu verpflichtet, den Veranstalter umgehend darüber zu informieren. Andernfalls kann er nicht weiter am Auswahlverfahren teilnehmen.**

### **Artikel 9: Bildrecht**



Der Kandidat gestattet dem Veranstalter sowie jeder, letzterer Gruppe angehörenden Gesellschaft, hiermit, seine Bildrechte und ihn betreffende Bilder (Porträt- und Stimmungsbild), die während der Qualifikationen im Rahmen des Wettbewerbs C3 gemacht wurden, auf allen Informationsträgern und gemäß allen Vervielfältigungsverfahren zum Zwecke der Werbung exklusiv zu verbreiten.

Vorliegende Genehmigung gilt für den Nachnamen des Kandidaten, eventuell in Verbindung mit seinem Vornamen und/oder seiner Wohnsitzstadt oder -gemeinde, gegebenenfalls für seinen Gebrauchsnamen oder sein Pseudonym sowie sein Bild, insbesondere in Form einer Fotografie, einer Zeichnung, eines Porträts, eines Films oder eines Videos.

Er gewährt somit das Recht, die oben definierten Elemente gemeinsam oder einzeln für Werbung, Verkaufsförderung und den Absatz von Produkten des Veranstalters sowie für beliebige Werbekampagnen auf beliebigen Informationsträgern (vor allem Papier, digitale Träger usw.) mit allen Mitteln zu nutzen.

Dieses Nutzungsrecht beinhaltet das Recht, die oben definierten Elemente zusammen oder separat auf jedem beliebigen Aufzeichnungs- und Vervielfältigungsträger in allen möglichen Formaten und Größen zu erfassen, aufzuzeichnen, zu vervielfältigen und zu verbreiten.

Vorliegende Ermächtigung wird ab diesem Tag ausnahms- und vorbehaltlos für eine Dauer von elf Jahren kostenlos für alle Länder erteilt.

#### **Artikel 10:**

In Bezug auf den Informationsaustausch per E-Mail erinnert der Veranstalter die Teilnehmer an die Eigenschaften und Grenzen des Internets und haftet nicht für den „Nichtempfang“ einer E-Mail, die von der Adresse [concoursC3@valrhona.fr](mailto:concoursC3@valrhona.fr) aus versendet wurde.

Das Unternehmen Valrhona wird auf Facebook für jede geographische Region eine geschlossene Gruppe erstellen, damit die ausgewählten Kandidaten dort Informationen austauschen und dem Veranstalter Fragen stellen können.

**Nur über das Facebook-Konto gestellte Fragen werden formell und verbindlich beantwortet.**

#### **Artikel 11:**

Der Veranstalter übernimmt keine Haftung, wenn er aus Gründen höherer Gewalt oder von seinem Willen unabhängiger Ereignisse dazu gezwungen wäre, den Wettbewerb abzusagen, zu verkürzen, zu verlängern, zu verschieben oder die Bedingungen zu ändern.

In diesem Fall wird er die Kandidaten darüber in Kenntnis setzen und ihnen ggf. das geänderte Reglement zukommen lassen.

#### **Artikel 12: Versicherungen**

Der Veranstalter hat einen Versicherungsvertrag unterzeichnet, der seine Haftpflicht für die Dauer des Wettbewerbs deckt.





Jede weitere Versicherung geht zu Lasten jedes, am Wettbewerb teilnehmenden Kandidaten.

Die Kandidaten müssen eine Versicherungspolice abgeschlossen haben, die die finanziellen Folgen von Schäden oder Beschädigungen von Räumlichkeiten, Material usw. vor allem im Rahmen ihrer Haftpflicht decken.

Die Kandidaten sichern den Veranstalter gegen Klagen ab, die wegen von ihm verursachter unmittelbarer Schäden bzw. Sach- oder Personenschäden gegen ihn erhoben werden könnten.

### **Artikel 13:**

Vorliegendes Reglement untersteht französischem Recht.

Für Anfechtungen betreffend vorliegendes Reglement, vor allem seine Auslegung und/oder Anwendung, erklären die Veranstalter und die an diesem Wettbewerb teilnehmenden Personen ausschließlich das Großinstanzgericht von VALENCE (Drôme, Frankreich) für zuständig, ohne dass der Veranstalter, aus welchem Grund auch immer, vor ein anderes Gericht geladen werden könnte.

Sollte eine der Bestimmungen des vorliegenden Reglements ganz oder teilweise aufgehoben werden, bleibt die Gültigkeit der anderen Bestimmungen davon unberührt.

### **Artikel 14:**

Die personenbezogenen Daten des Kandidaten können Gegenstand einer Datenverarbeitung sein. Es handelt sich um folgende Daten: Nachname, Vorname, persönliche Anschrift des Kandidaten, Land der Einrichtung, Name der Einrichtung, Staatsbürgerschaft und Alter.

Sie werden für eine Dauer aufbewahrt, die nicht den 5. Jahrestag des Enddatums der Vertragsbeziehungen überschreiten kann, es sei denn, der (1) Kandidat übt sein Recht auf Löschung der ihn betreffenden Daten unter den nachstehend beschriebenen Bedingungen aus, oder (2) eine längere Aufbewahrungsdauer wird gemäß einer gesetzlichen oder verwaltungsrechtlichen Pflicht genehmigt oder auferlegt.

Diese Daten werden nur insofern verarbeitet oder benutzt, als dies zur Gewährleistung des einwandfreien Ablaufs des Wettbewerbs und seiner Auswahlverfahren, der Teilnahme der Kandidaten an den verschiedenen Prüfungen, der Gewährleistung oder Sicherung der Einhaltung der Vertragspflichten der Parteien, der Umsetzung der in diesem Reglement festgelegten Vorgänge, der Gewährleistung seiner Einhaltung und/oder der Einhaltung gesetzlicher oder verwaltungsrechtlicher Pflichten erforderlich ist.

Es wurden alle zur Gewährleistung der Vertraulichkeit und Sicherheit dieser Daten geeigneten Vorkehrungen getroffen, um deren Beschädigung, Löschung oder den unbefugten Zugriff Dritter auf diese Daten zu verhindern.

Der Zugang zu diesen Daten ist streng auf die Angestellten und Vorgesetzten des Veranstalters und seiner Gruppe angehörenden Gesellschaften sowie auf seine Anwälte beschränkt, wobei diese der Geheimhaltungspflicht unterliegen, und gegebenenfalls auf seine Unterauftragnehmer und/oder Partner (einschließlich Werbeagenturen). Letztere unterliegen einer Vertraulichkeitspflicht und können die Daten nur in Übereinstimmung mit den vorliegenden Bestimmungen benutzen. Außerhalb der hier genannten Fälle verpflichtet

sich der Veranstalter dazu, dieses Daten nicht ohne vorherige Zustimmung des Kandidaten an Dritte zu verkaufen, zu vermieten, abzutreten oder Dritten Zugang zu ihnen zu

gewähren, es sei denn, er wäre durch einen rechtmäßigen Grund dazu gezwungen (gesetzliche Pflicht, Bekämpfung von Betrug, Ausübung der Verteidigungsrechte usw.)



Gemäß dem französischen Datenschutzgesetz vom 6. Januar und der europäischen Verordnung Nr. 2016/679/EU vom 27. April 2016 (anwendbar ab dem 25. Mai 2018) ist der Kandidat dazu berechtigt, auf seine Daten zuzugreifen, diese zu berichtigen, zu übertragen und zu löschen oder deren Verarbeitung einzuschränken. Er kann sich außerdem aus rechtmäßigen Gründen der Verarbeitung seiner personenbezogenen Daten widersetzen. Er kann vorbehaltlich der Vorlage eines Identitätsnachweises seine Rechte geltend machen, indem er sich an Vincent Pontier, den Verantwortlichen für die Verarbeitung personenbezogener Daten wendet, entweder per E-Mail an die Adresse [vincent.pontier@valrhona.fr](mailto:vincent.pontier@valrhona.fr), oder per postalischem Schreiben an: Vincent PONTIER, Société Valrhona, 315 allée des Bergerons, 26600 – Mercuriol Veaunes Cedex – Frankreich.

Der Datenschutzbeauftragte kann unter folgender Adresse kontaktiert werden:  
dpo@savencia.com.

Für zusätzliche Informationen oder für Beschwerden kann sich der Kandidat an die französische Datenschutzbehörde Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés (CNIL: weitere Informationen auf [www.cnil.fr](http://www.cnil.fr)) wenden.

#### Artikel 15:

Die Teilnahme am Wettbewerb beinhaltet die Annahme des vorliegenden Reglements und die Achtung der Entscheidungen der unabhängigen Jury.  
Jeder Kandidat erhält das vorliegende Reglement mit den Anmeldeunterlagen. Er kann erst dann am Wettbewerb teilnehmen, wenn er sich mit **dem Reglement durch den Vermerk "Reglement akzeptiert"** und mit den verschiedenen Anhängen einverstanden erklärt hat.

Adresse: [concours3@valrhona.fr](mailto:concours3@valrhona.fr)

#### Artikel 16: Benutzte Sprache:

Vorliegendes Reglement wird in sechs Fassungen, einer französischen, einer englischen, einer spanischen, einer italienischen, einer deutschen und einer US-amerikanischen Fassung erstellt. Sollte es Abweichungen zwischen den Fassungen geben, ist der französische Text maßgeblich und wird als Auslegungsgrundlage herangezogen.

Tain l'Hermitage, den 2. April 2019

Jeder Teilnehmer muss die Annahme dieses Reglements online bestätigen.



\* Die zwei Sieger der französischen Meisterschaft von Desserts 2018 und 2019 werden direkt zur Auswahl in Frankreich teilnehmen.